

Előfizetési árak:

Fél évre . . . 90 Leu
Negyed évre . . . 45 Leu
Egy óra . . . 15 Leu
Hirdetés mm. . . 3 Leu
Nyílttér mm. . . 4 Leu

SZÉKELY UJSÁG

egyesülve a SZÉKELY HIRLAP-pal.

MEGJELENIK MINDEN VASÁRNAP REGGEL.

A
SZÉKELY UJSÁGOT
néhai Molnár Emil,
a
SZÉKELY HIRLAPOT
Bíró Lajos alapította.

Felelős szerkesztő és kiadó:

Kovács J. István

Szerkesztőség és kiadóhivatal:

KOVÁCS-HIRLAPIRODA, Str. Horia, Cloșcă și Crișan
(volt Gábor Áron-utca) 1. szám.

Főszerkesztő:

Dr. I. Diénes Ödön

— **MAGYARPÁRTI GYÜLÉS.** A Magyar Párt megyei választmánya január 13-án, hétfőn d. e. 10 órakor gyűlést tart, melyen a községi és megyei tanácsok választása tárgyában fog végleg határozni. U. i. az új közigazgatási törvény által előírt választásokat végleg kiírták és a választások a megyei tanács választásával veszik kezdetüket, melynek napja február 5-én, szerdán lesz. A megyei tanácsok megválasztása után kerül a sor a községi és városi tanácsok választására.

— **AZ ADÓVALLOMÁSOK.** Az évenként szokásos adóvallomásokat az idén is jan. 31-ig kell beadni az adóhivatalokhoz. Erre figyelmeztetjük az olvasóinkat.

A Kaszinó közgyűlése

A Kézdivásárhelyi Kaszinó vasárnap, január 5-én délután tartotta évi rendes közgyűlését a tagok nagy érdeklődése mellett. Szokatlanul sokan jelentek meg a közgyűlésen a tagok, úgy, hogy a Kaszinó helyiségei igen népesek voltak.

Dr. Diénes Ödön elnök megnyitó beszédében rámutatott azokra az eszmékre és irányelvekre, melyeket a Kaszinó céljai és feladatai tekintetében. Rámutatott arra, hogy Kaszinónk városunk társadalmi életének szorosabbá, bensősebbé tételét nagyban elősegíti, mióta két év óta újból megnyílhatott és hogy e célt sikerül elérni, kiténik abból a körülményből, hogy jóval több tagja van az egyesületnek a megnyitás óta, mint a háború előtt bármikor.

Beszámolt elnök megnyitójában a Múzeum és Közkönyvtár ügyéről is, melyet a Kaszinó állandóan napirenden tart és nagy lépésekkel haladt közelebb a megvalósulás felé egyrészt az alapítók szaporodása, más részt már eddig 1000 darabnál több muzeumi tárgy megszerzése által.

Napirend előtt kegyeletes szavakban megemlékezett elnök Kiss Károly haláláról. Kiss Károly a Kaszinónak 50 éven át volt tagja, 24 éven át a számvizsgáló-bizottságban fejtett ki buzgó tevékenységet, mely érdemeiért 3 évvel ezelőtt a közgyűlés örökös tiszteletbeli taggá választotta. Temetésén a Kaszinó tisztikara testületileg és a tagok nagyszámban vettek részt. Bejelentette elnök, hogy özv. Kiss Károlyné Tompa Lujza urnő a Kaszinó céljaira az elhunyt emlékére 1000 leut küldött.

Elnök javaslatára a közgyűlés Kiss Károly emlékét jegyzőkönyvbe iktatta, az adományért hálás köszönetet mondott és azt „Kiss Károly alapítványként” a Kaszinó ház-alapjához csatolta.

Dr. Solyom Miklós titkár olvasta fel ezután a Kaszinó múlt évi működését feltáró, részletes adatokat tartalmazó titkári jelentését, melyet a közgyűlés nagy figyelemmel hallgatott. A jelentést, mint közérdekűt, a Székely Ujságban közölni fogjuk.

A könyvtárnokok jelentését Wertán István könyvtárnok terjesztette elő. Ebből kiemeljük, hogy a múlt évben a könyvtár 198 művel, 243 kötetben gyarapodott. Eb-

ből 17 kötet a Kézdivásárhelyi Takarékpénztár igazgatóságának adománya, melyért a közgyűlés is köszönetet mondott. A tagok 1372 izben 3637 kötet könyvet vettek ki a múlt év folyamán a könyvtárból.

Még megemlítiük, hogy néhai Csiszár József halálakor koszorúmegváltásul összeadott pénzből 34 művel gyarapodott az ő emlékére a könyvtár.

Miklós Balázs pénztárnok terjesztette elő a múlt évi zárszámadást és mérleget. A Kaszinó a tagdíjakból és a játékdíjakból tartja fenn magát. A közgyűlés a számvizsgáló-bizottság jelentésének meghallgatása után, melyet Benkő Ernő terjesztett elő, a felmentvényt megadta és Miklós Balásznak hü és lelkiismeretes sáfárkodásáért jegyzőkönyvi köszönetet mondott.

A költségvetés elfogadása előtt a választmány javaslata alapján megállapították ez évre a tagdíjat mérsékelt emeléssel, az emelkedett kiadásokra tekintettel. A javaslatot a közgyűlés egyhangulag elfogadta és

így a tagdíj a rendes tagoknak havi 35 leu, rendes női tagoknak (kik férjeikkel együtt tagok) 20 leu és a könyvtári női tagoknak 30 leu.

Ezután Kézsmárky József gazda tette meg jelentését. Ebből kiemeljük, hogy a háztulajdonos Takarékpénztár kijavíttatta és lefestette az ősszel az ablakokat és ajtókat s tavasszal ki fogja festetni ígéretük szerint a szobákat is, melyért a közgyűlés gazda indítványára köszönetet szavazott. A gazda jelentését is köszönettel fogadta a közgyűlés.

Dr. Dávid István ügyész tett még rövid jelentést néhány hátralékos tagdíj iránti lépéseiről.

Ezután általános tisztújítás következett dr. Lukács Vilmos korelnök elnöklete alatt. Kandidáló-bizottság küldetett ki, melynek javaslatára egyhangulag megválasztották a tisztikart 3 évre.

A tisztikarba újonnan választották a megüresedett tisztségekbe egyik alelnökül Tóth Balázst, pénztárnokul Tóth Tibort, egyik könyvtárnokul Fülöp Kálmánt. A többi tisztviselő a régi maradt.

Ezenkívül megválasztotta a közgyűlés ifj. Jakab Istvánt tiszteletbeli elnökké.

Így a Kaszinó tisztviselői 3 évre ezek:

Elnök: Dr. I. Diénes Ödön.

Alelnökök: Dr. Molnár Dénes és Tóth Balázs.

Titkár: Solyom Miklós.

Jegyző: Dr. Várhelyi Ödön.

Magamról

— Szabó Jenő —

Én mindenkihez mindig jó vagyok.
Szent, örök szükség lelkemnek a jóság.
Hazugság tartja e „vak csillagot” —
A szeretet az egyetlen valóság!

És én tudok szeretni Krisztusok
Halálig vérző, bánatos szívével —
Hol rejtett kín nyög, titkolt jaj susog,
Szent melegét lelkem ott osztja széjjel.
Tudok gyöngének védelmére kelni —
Könnyes szemekkel vigasztalni mást —
Csalódott hittel bizalmat lehelni —
Sebet takarva vinni gyógyulást.

Atyának néz a fölsegített árva —
Orvosnak ismer a lélekbeteg;
Kedvem nevetést büvöl ajkára,
Pedig én addig szörnyen szenvedek!
Testvért talál bennem az elhagyott
S a szenvedő, az mind az én barátom —
S én mégis olyan egyedül vagyok
E könnyes arcu, szomorú világon!
Szent jóság volt az életem vetése
S a magvető, hajh, még sem itt arat:
Enyhet találva sok, sok szenvedésre
Önnön világa bánatos maradt!

Amikor nem lesz itt már maradásom
S pihenni térek álomtalanul,
Egy-két meleg könny lesz az aratásom,
Mi lopva, titkon a siromra hull...

Sírató ének

(Kiss Károly, kedves tanárom halála hírére)

Ma szomorú hírt hozott a posta:
Szülőházamból jött gyászlevelet.
S a távolban most hull... hull a könnyem —
Megrikatott a gyászos ízenet.

Sorait ködös merengőn nézem
S eszembe jut — mert, oh, a hír igaz! —
Be' szomorú is emberi sorsunk!
Mennyi a gyász! Mily kevés a vigasz!

Szíveket vérzőn rendre hogy hullnak,
Hogy fogynak el a viharvert Nagyok!
S nyomukba vajjon hol lép új sereg,
Reménytelen, míg szállnak a napok?

Professzorom, Te hű, Te drága Bölcs!
Nagyon búsit a szomorú levél —
Reád került a sor hát?... Jaj, be' fáj!
— Lehet: térült is már a gyászszekér?

Am hantodhoz mi híven kijárunk.
— Sokan, sajna, csak lélekben bizony! —
Vén diákjaid nem felednek el,
Sirban is áldott, hű magyar Sion!

Rákossy Zoltán

Ügyész: Dr. Dávid István.
Pénztárnok: Tóth Tibor.
Gazda: Kézsmárky József.
Könyvtárnokok: Kovács Lajos és Fülöp Kálmán.
Számvizsgáló-bizottság: Benkő Ernő, Jancsó Endre és Bándy Béla.

Még a választmányt egészítették ki. A kilépő választmányi tagokat újra választották, az üres helyekre bevásárolták Miklós Balázst rendes, Bodor Ivánt pótagagnak.

Ezzel a közgyűlés véget is ért, mely után a tagok barátságos házi-estélyen együtt maradtak a késő éjjeli órákig.

Orbán Balázs emléke s a Székelyföld leírásának új kiadása

A múlt évi százéves születési évforduló s a megindult emlék-ünnepélyek egy régen érzett vágyunkat hozták a felszínre. Orbán Balázsnak, a legnagyobb székelynek, a földünk s fajunk legnagyobb rajongójának a mai körülmények közt s talán máskor is, akkor állíthatunk igazi emléket, ha a Székelyföld leírását újból a legújabb adatokkal kiegészítve, közkézbe adjuk.

Az újabb évfordulót tehát most arra kell felhasználnunk, hogy e kérdés felszínre tartásával foglalkozzunk a kiadási eshetőségek megbeszélésével.

A gondolat már sokat foglalkoztatott és már sok ízben képezte megbeszélés tárgyát.

Az eddigi megbeszélések eredményét talán a következő adatokkal lehetne a leg-
rövidebben kifejezni.

A munkának az Orbán Balázs szellemében olyannak kell lennie, mely folyamatos leíró stílusával a laikusok számára is élvezetes olvasmányul szolgálhatna s alkalmas volna környezetünk megismertetésére. Egyben azonban pontos adataival a kutatóknak is adatokat szolgáltatna. Egyszerűen egyesítené a helyi monografiák leírásait az utikalauzok megbízható adataival s így az gyakorlati célokat is szolgálna.

Ebből a szempontból bevezetőként minden egyes helyiség leírásánál teljesen függetlenül a szép, folyamatos leírástól a következő adatokat kellene felsorolni:

1. A helység legutóbbi hivatalos magyar és román neve. (Érdekes volna időszaki sorrendben évszámokkal a névváltoztatásokat megörökíteni egész a mai napig. Érdekes dolgokat lehetne ebből kiolvasni).
2. A helység földrajzi helyzete (szélesség, hosszúság és tengerszintfölkötti magasság).
3. Vasúti állomás, posta, táviró, telefon (amennyiben helyben nincs, úgy a legközelebbi).
4. Melyik szolgabíróság (jegyzőség, csendőrség, járásbíróság, telekkönyv, törvényszék, erdőgondnokság, bányahatóság-hoz tartozik. Orvos, állatorvos, gyógyszer-tár, utmester, ipari, gazdasági felügyelő hol van?)
5. A határban fekvő hegyek, dombok,

halmok, patakok, árkok, dűlők, falurészek nevei.

6. Mekkora a község területe (kataszteri adatok.) Mennyi ebből belterület, szántó, kaszáló, legelő, erdő, használatatlan rész (suvasdás, mocsár, sziklás, kavicsos rész).

7. A lakosság legutóbbi statisztikai adatai (összlélekszám, annak megoszlása nyelv s felekezet szerint. A felekezetek papjainak és hitközségi elnökeinek névjegyzéke.) A legutóbbi év születési, házassági, halálozási adatai. Ha az előbbi években a rendestől eltérő adatok voltak, azt megemlíteni, hogy mikor s mi volt az oka? Hány lakóház van?

8. Kik a helység előjárói (tisztikar).

9. Micsoda hivatalok vannak helyben s kik azoknak a vezetői?

10. Iskolák (rövid történeti adatok. Alapítás, átalakulás, megszűnés, stb.) Az utolsó statisztikai adatok. Esetleg a feltűnőbb régi adatok is összehasonlítás kedvéért. Az oktató személyzet névsora.

11. Erkölcsei testületek (ipari, kereskedelmi, jótékonyági, egyházi, közbirtokosságok. Alapításuk ideje, céljuk, kialakult jogszokásaik s a vezetők névsora).

12. Ipari és kereskedelmi vállalatok (takarékpénztárak, szövetkezetek, Hangya. Alapítási évük, alaptőke, vezetők névsora. Ipartelepek, gyárak).

13. Az ősi családok nevei a közhiedelem szerint, vagy tényleg történelmi adatokkal kimutatható módon (a kihaltak külön megemlítve).

14. Az ott született kiválóbb emberek és azok lexikonszerű adataik.

15. Micsoda speciális ipari, háziipari, kereskedelmi, földművelési, faipari, bányászati ág van kifejlődve.

16. Fontosabb népszokások (családi összeköttetésekben, ipartestületekben, közbirtokosságokban, egyházakban, stb., melyek esetleg újak s melyek kihaltak?)

17. Közegészségügyi állapotok (vizel-látás).

18. Természeti kincsek, szépségek.

Ezekből az adatokból természetesen fontosságánál fogva sok átkerülhetne a részletes leírásba.

A felsorolt kívánalmakból látnivaló, hogy az új kiadás nem lehet egy ember munkája. Részben azért, mert mostanában bajosan akadna egy új Orbán Balázs, másrészt meg a munka gyors elvégzése csak munkamegosztással történhetik, mely részleteiben senkit túl nem terhelne.

A régi, jól bevált ősi székely szokáshoz, a kalákázáshoz kell folyamodjunk. A nagy mű építő tégláit a szakembereinken kívül a helyi érdeklőségek intelligens vezetői hordanák össze.

Készüljünk tehát az anyag összegyűjtésével, hogy a tényleges megjelentetés kész adathalmaztal találjon minket.

Siculus

STANIOL

a Kovács-hirlapirodában.

HIREK

SZÉKELY UJSÁG

POLITIKAI HETILAP

MEGJELNIK MINDEN VASÁRNAP REGGEL

1930

JANUÁR

11

SEGÉDSZERKESZTŐ: FÖLDI ISTVÁN

Héjja Sándor halálához

Egy fiatal és szép reményekre jogosító életet rabolt el tőlünk az ujesztendő. Héjja Sándor okl. gyógyszerész 27-ik életévében visszatért teremő Urához.

Kinek ne fájna e korai bucsuzás? Mikor a most terebélyesedni induló fáról a legszebb hajtások egyikét tépi le a halál. Egy törhetetlen szorgalmu, talpig becsületes fiatal életet, ki nemcsak hozzátartozóinak volt büszke reménye, hanem az élet viharaiiban mostohán küzködő székely ifju generációnak is mintaképe volt. Héjja Sándort a szorgalma, a hatalmas akaratereje temette el.

A háboru utáni fiatal generáció azon részéhez tartozott ő, akik rajongásig szerették a szülőföldet és a fajtájukat és mint ilyen, tudta azt is, hogy nem a hangos politikai frázisok, a büszke gög vagy a könnyelmű semmittevés, hanem a vasszorgalom és a munka adhat egy szebb jövőt annak a népnek, melyhez ő halálíg hű volt.

És a szorgalom, a gyöngé testhez tulerősnek bizonyult munka akkor szakította meg szívét, mikor már nyitva állt előtte az élet reményekkel gazdag utja.

Tragikus, szomorú sors ez és ha egyáltalán találni lehet rá vigasztalást, ez csak az lehet, hogy Isten e rövid, de érdemekben gazdag földi élet után nem tagadja meg visszatért gyermekétől az örök megdicsőülést.

Mi pedig, kiknek szemei előtt fejlődött és pusztult el e nemes élet, szerető emlékezetünkbe vésve, őrizzük emlékezetét.

Kedves barátunk, Isten veled...

FÖLDI ISTVÁN

— Ipari tanfolyam. A sepsiszentgyörgyi Székely Mikó-kollégium leánygimnáziumában 1930. január hó 15-én újabb 4 hónapos ipari tanfolyam nyílik, ahol fehérnemű szabást és varrást, felsőruhaszabást és különféle kézimunkákat tanítanak. Bővebb felvilágosítással készségesen szolgál az igazgatóság.

— Dr. Jancsó Gábor ur pénteken délelőtt nyilatkozatot adott be lapunkhoz Nastasi Cornel volt primar multkori nyiltéri közleményére vonatkozólag. A nyilatkozatot terjedelmessége miatt csak a jövő számunkban hozzuk.

Az előpataki víz

rendben tartja a gyomrot, nem okoz főfájást, vértolulást, étvágyat és emésztést elősegíti. — Borral vegyítve kitünő ital.

Kapható városunkban: **Kézsmárky** vegyesáru üzletében.

WIMPASSING



HÓCIPŐK ÉS SÁRCIPŐK:

Szabásuk modern,
Külsejük elegáns és sikkes,
Minőségük viharálló és megbízható,
Olcsó árak.

Az ideai WIMPASSING hócipők
nagyon sokféle formában és színben
minden ízlésnek megfelelően kap-
hatók.

Minden talpra rá van nyomva a
vörös csillagmárka.

— A Kaszinói tagdíjmelés. Mint a közgyűlésről szóló tudósításunkban említettük, a Kézdivásárhelyi Kaszinó ez évi tagdíját mérsékelten, a rendes tagokra nézve havi 5 leuval felemelte a közgyűlés. Ez a határozat egyhangulag, vita nélkül hozatott, elfogadva a választmány javaslatát. Mégis a közgyűlés után olyan véleménynyilvánításokról is értesült az elnökség, hogy szükségesnek látja erre felvilágosítást adni. Az a hír terjedt el, hogy azért volt szükség a tagdíjmelés, mert ezzel akarja a Kaszinó a késedelmes tagdíjfizetők „óriási” hátrálékát behozni. Ez tévedés. A tagdíjakból nincs „óriási” hátrálék, hanem egészen normális összeg, amilyen minden egyesületnél mindig szokott lenni és ez a költségvetésnél is figyelembe volt véve. A csekély tagdíjmelést az egyes tagok meg sem érzik, míg ezzel szemben az emelésből beálló többlet bevétel csak részben fedezi azt a több kiadást, mely házbértöbblet, szolgáltatástöbblet, villanytöbblet és más dologi kiadások emelkedése folytán egy év óta állott elő, amelyek évenként mintegy 16 ezer leut tesznek, míg a tagdíjmelésből csupán 11.700 leuval lesz több jövedelme a Kaszinónak. A mérsékelt tagdíjmelés tehát nagyon reális és nagyon indokolt volt. Más városi kaszinók kivétel nélkül magasabb tagdíjjal működnek, mint a miénk.

(*) Brassói Lapok naptárai, valamint a Füssy-féle naptár kaphatók a Kovács-hirlapirodában.

— Talált pénz. Egy pénztárcát találtak, benne pénzzel. Igazolt tulajdonosa átvetheti lapunk kiadóhivatalában, a Kovács-hirlapirodában.

— Hushagyókeddi álarcos-bál. A mint értesülünk, a Tüzoltó Egylet felújítja a hagyományos hushagyókeddi álarcos-bált. Az egyesület valószínűleg még e hónapban új, agilis karmestert kap, úgy, hogy a hushagyókeddi bálon már a tűzoltók ujjáalakult fuvós zenekara fog muzsikálni.

— Nyilvános nyugtázás. Az Erzsébet árvaleány nevelő-intézet igazgatósága leg-hálásabb köszönetét nyilvánítja mindazoknak, kik néhai Kiss Károly ny. polg. isk. tanár elhunytá alkalmából — Szabó László, Fejér Antal és Vajna Károly urak kezde-

ményezésére — emléket az intézetnél egy koszorúmegváltási adományokból létesített alappal óhajtották megörökíteni. A „Kiss Károly alap”-ra befolyt adományok összege ez ideig: 7565 leu. Felkérjük ezuttal mindazokat, kiknek nem volt tudomásuk az akcióról vagy távollétük miatt nem járulhattak hozzá a gyűjtéshez, hogy utólagos adományaikat a Kovács-hirlapiroda útján juttassák el rendeltetési helyére. A szíves adakozók nevét és az adományok összegét nyilvánosan nyugtázzuk: Ionel Olteanu 250 leu, Zajzon Sándor és neje 200, Szabó József 100, Molnár Józsiás és neje 250, Eugen Ariesan 100, Albert Vilma 125, dr. Lukács Vilmos és neje 300, dr. Jancsó Gábor 200, Hegedüs Gyula 100, dr. Tuzson Árpád 100, Nagy S. Pál és Szabó Kálmán 100, Turócy István 100, Bajnok Jenő 100, Bándy Béláné 125, Bándy István 100, Fejér Antal 500, Neuman Ernő 100, Szócs Tivadar 100, Györfi Gyula 50, Koncz Károly 50, Ugray Lajos 50, Szócs Lajos mézárós 40, Szócs Dénes 50, Brósz Emil 100, Török Sándor tanár 100, Péter János 40, dr. Boga Alajos 100, Maniás Ferenc 40, Pokorny László 60, Szép Ödön 40, Kézmárcy József 100, Müller Aladár 40, N. N. 20, dr. Vertán János 100, Politzer Lajos 50, Jancsó F. Lajos 100, ifj. Dávid István 100 leu. (Folyt. köv.)

Tájékoztató a sétatéri jégpályáról

A Józsiás-kerti jégpálya megnyílt és naponta este 1/2 10 óráig a közönség rendelkezésére áll. Napos, olvadásos időben délelőtt 10 órától délután 4 óráig nem használható. Melegedő, ping-pong asztaljáték a kioszkban. Jegyek Fejér L. fiait üzletében naponta válthatók. Felnőttek 15 leu, vasár- és ünnepnap 20 leu. Diák és gyermek 10 leu, vasár- és ünnepnap 15 leu.

Több oldalról történt kérésre az alapítvány igazgatósága bérlet és családi bérletjegyeket is ad ki. Bérletjegy személyenként egész idényre felnőttek 500 leu, diák és gyermekeknek 350 leu. Családjegy idény bérletnél több személyre 20% kedvezménytel. Bardocz Imre pályakezelő az alapítvány telkén bal első ajtó található, kinek a jegy ellenőrző szelvények átadandók.

A jégpályánál pénztár megfelelő pénztárnok hiányában nem állítható fel, ezért kéri az igazgatóság a közönséget, szíveskedjék előre a fenti üzletbe fáradni jegyváltás végett.

A Szilveszter-est poezise

Amint mult számunkban röviden megemlékeztünk a Szilveszteri jól sikerült tea-estélyről szóló referadánkban, az ó-esztendő bucsuztatását és az újév megérkezését kedves program keretében elevenítette meg a bájos alkalmi műkedvelő-gárda. Mint valami álm, halkan csendülő óra csengése, tele varázsszal, menüettes-tánc, lélekbesóhajtó idő-ketyegése pergett le az alig öt percig tartó tündérkép. A villany elalszik s a sötétségben betáncolnak, mint elvarázsló huncut-szemű manók, az Elet vizéből kikelt szívet-ejtő tündérek, megvilágítva magukat apró villanylámpákkal: Jancsó Ervin a lepergett 1929. esztendőt elevenítette meg. Így bucsuzik:

Isten veletek,
Eljött már az órá
S a sok gabonámmal
Es üres pénztárcámmal én már mehetek.

Utána az Éjszakát személyesítő Tóth Csilla sikerült jelmezben sonettre táncolt egy kis balettet és mint a méz, ömlött a szó az ajkáról, hirdelve az ujesztendő közeledését:

Újév boldog híradását olvasom a messzi csillagokból,
Újév boldog híradása rim-szavakban feldalol.
Csengjen e rim hát, csengjen az Óra;
Éjtelen pontban a mutatója.
Csengjenek tapsra kis női kacsók,
Csengjen a pohár, csengjen a csók,
Csengjen a templomok tornya fent,
Újévi harangszót ez jelent.

Erre óra csengése csengett bele az elhalkuló zajba és megjelent az Óra: Jancsó Tercsi pompás jelmezében, eltáncolva a menüettet a zenélő óra dallamára. Alig csillapodott a felzúgó taps, gyors lejtésekkel besurrant az Újév: Hirsch Klári, aki egy groteszk táncal szimbolizálta a beköszöntő ujesztendőt, magasra tartva a zászlót, rajta az új dátum: 1930. És szórta a jókívánságot:

Boldog, boldog,
Százszor boldog,
Boldogabb újévet!

Majd bejött a kéményseprő: Nagy Zolti, a Pénz: Várhelyi Irmuska, a Cukrász: Benkő Sári, mindhárom sikerülten személyesítve meg találós jelmezükben alkalmi szerepüket.

Szólt a kéményseprő:

Halló! Itt rádió-Vásárhely. Boldog újévet mond a kéményseprő s hogy ki-kí szerencsésjét megismerje, ahhoz szükség, hogy tőlem planétáját megvegye.

Megszólal a Cukrász:

Lányok, fiúk idejőjtek,
Frissen sült kalácsot tőlem vegyetek!
Dupla lesz hasznotok, mert ha eltörtek
Párotok neveit benne megeliletek.

Kiáltja a Pénz:

Hölgyek, urak, amit ajánlok,
Azt mindenki tartsa jól észben:
Aki malacot vesz ma tőlem,
Annak disznaja lesz ez évben,
Mert a malacka tartja a szerencsét
S aki gyűjteni akarja pénzét,
Perselyt vegyen tőlem, nagy haszna lesz ebbe',
Egy kis alapítke már is zörög benne.

Majd egy kis kuplét énekeltek, a villany felgyult és megkezdődött a vásár. Volt keletje a malacnak, az aranypatkónak, az édességeknek, a planétának, a dalauzinak, stb.

A kedves, poetikus műsorhoz a kíséző zenét a zongora-virtuoz: Réz Domi zongorajátéka szolgáltatta. A program összeállítását dr. Fekete Andrásné urnő ismert finom ízlésének volt újabb fényes és megtapsolt bizonyítéka.

Convocare — Meghívó

Diracțiunea Gimnaziului de fete din Tg.-Săucescu cu onoare convoacă membrii Comitetului la adunarea generală, ce se va ține în localul școlii în ziua de 19 Ian. 1930 ora 3 d. a.

A Tg.-Săucescu-i állami leánygimnázium igazgatósága a Comitetul școlar összes tagjait az 1930. jan. 19-ik napján az intézet tornatermében tartandó közgyűlésre tisztelettel meghívja.

Tg.-Săucescu, 10 Ianuarie 1930.

Igazgatóság

A liberális-párt helyi tagozatának

tagjait kérem, hogy e hó 12-én (vasárnap) d. u. 6 órakor szíveskedjenek — rövid értekezletre — lakásomon felkeresni.

Dr. JANCÓS GÁBOR

A mozi műsora

Ma, szombaton és vasárnap kedves vigjátékban lesz része a közönségnek. A közkedvelt, bájos Anny Ondra egyik legjobban sikerült vigjátéka, az Éva leánya kerül bemutatásra. Anny Ondra, mint egy variéte ünnepelt táncosnője, a hódolók se-regét vonja magához és ezer mulatságos, pajkos ka andon keresztül végre bevezet a házasság biztos révébe.

Jan. 15—16-án, szerdán és csütörtökön egy nagy történelmi dráma, az 1812-ben jut kivételes szerephez a nagy tragika, Olga Tschechova, ki mint egy sebesült francia tiszt felesége a férje ápolására az orosz frontra utazva, egy kozák-horda kezeibe kerül és leirhatatlan szenvedéseken megy keresztül. Oktalan féltékenységből még férje is elfordul tőle, de megtudva az asszony szenvedéseit, mindent elkövet, hogy a sokat szenvedett asszony végre boldog lehessen.

Jan. 18—19-én, szombaton és vasárnap egy hatalmas bűnügyi dráma, a Vörös ügyész kerül bemutatásra. Főszereplője: Bernhardt Götzhe, ki a Hindu siremlék markáns főszereplője volt.

(s—ö)

NYILTTÉR*)

T. vevőközönségemet értesitem ezúton is, hogy Fried Ede házdivásárhelyi üzlevezetőmtől megvontam a meg-bizásomat, mert nemcsak hogy bizalmatlanná vált, de tudomásomra jutott az is, hogy „Huttera” néven szolít-tatta magát és így kívánom közölni t. vevőimmel, hogy sem megrendeléseket nem vehet fel, sem fizetéseket nem fogadhat el.

Huttera Árpád cég
Sft.-Gheorghe

Fiókok: Tg.-Săucesc, Mercurea-Ciuc

Köszönetnyilvánítás

Felejtethetetlen drága gyermekünk: Héjja Sándor elhunyt és temetése alkalmával mindazoknak, akik su-lyos csapásunkba vigasztaló részvételükkel igyekeztek eny-híteni soha el nem múló fájdalmainkat, fogadják szívből fakadó hálás köszönetünket.

Kézdivásárhely, 1930. január 6.

Héjja János és családja

*) Ezen rovat alatt közölték nem vállal felelősséget sem a szerkesztőség, sem a kiadóhivatal.

A város hivatalos hirdetései

Primăria Comunei Urb. Târgul-Săucesc

No. 51—1930.

Hirdetmény

A brassói munkafelügyelőség 3677/1930. számú átirata folytán felhívjuk az iparos urak figyelmét a kiskorúak és női munká-sok védelme és a munkaórák megállapítá-sára vonatkozó törvény rendelkezéseire, a mely szerint 14 éven aluli tanoncokat nem alkalmazhatnak műhelyeikben és ezeket éj-jeli munkátoknál semmi címen felhasználni nem szabad.

A törvény I. fejezetének I. szakaszá-ban a 34. §. a munkaidőt napi 8, heti 48 órában állapítja meg az összes munkások-nál, amely munkaidőbe beszámítandó a pi-kenési idő is.

Figyelmeztetjük az érdekelteket, hogy a törvény betartását a munkaügyi felügye-lőség szigorúan ellenőrizni fogja és az az ellen vétők ellen az eljárást beindítja.

Tg.-Săucesc, la 4 Ianuarie 1930.

Preș. Com. Int.: Fenechiu

Secr. Gen.: Cosma

No. G. 11632—929. exec.

Publicație de licitație.

Subsemnatul portărel delegat prin aceasta publică că în baza deciziei No. G. 11632—1929 a judecătoriei de mixtă Tg.-Săucesc în favorul reclamantului Timăr Ferenc repr. prin avocatul dr. Molnár Dénes pentru încasarea creanței de 5300 lei și acc. se fixează termen de licitație pe ziua 16 Ianuarie 1930 orele 3 p. m. la fața locului în comuna Săsași unde se vor vinde prin licitație publică judiciară 6000 buc. tigla nearsă, 4500 caramide arsă, 1 cafită faur, 4000 buc. caramidă ne-arsă în valoare de 8300 L.

In caz de nevoie și sub prețul de estimare.

Târgul-ăucesc, 2 Ianuarie 1930.

N. Sireanu,
portărel delegat.

CONVOACARE

Direcțiunea Gimnaziului de stat pt. băfii din Tg.-Săucesc prin această convoacă pe membrii Comitetului școlar la adunarea generală, ce se va ține în localul școlii în ziua de 19 Ianuarie 1930, ora 5 p. m.

DIRECȚIUNEA

JUDECĂTORIA MIXTĂ TG.-SĂUCESC, SECȚIA CF.

No. 3239—1929 Cf.

Extract din publicațiunea de licitație

In cererea de executare făcută de următorul Cassă de Păstrare din Tg.-Săucesc repr. prin dr. I. Diénes Jenő adv. Tg.-Săucesc contra următorului soția lui Barabás Carol născut Czako Róza din Marcușa.

Judecătoria.

A ordonat licitațiunea execuțională în ce privește imobilele situate în comuna Marcușa circumscriptia judecătoriei mixtă Tg.-Săucesc cuprinsă în Cf. comunei Marcușa No. top cf. 142, 266, 313 și 405. No. 1/5 parte No. top 341, 342, grădina și casă est 569 stj. p. preț de strigare 7000 Lei, No. top 1386/4 fanață est 113, stj. p. preț de strigare de 286 Lei asupra 1/5 parte cf. No. 266, No. top 736/2/2, arător est 1 jugh. 1050 stj. p. preț de strigare 4788 Lei, No. top 1447 arătur est 66 stj. p. preț de strigare 221 Lei asupra 1/5 parte din cf. No. 405, No. top 736/2/1, arătur est 757 stj. p. preț de strigare 1026 Lei, No. top 1384 fanață est 254 stj. p. preț de strigare 650 Lei, No. top 1386/1, fanață est 114 stj. p. preț de strigare 264 Lei, No. top 1386/3, fanață est 152 stj. p. preț de strigare 36 Lei, No. top 1386/5 fanață est 192 stj. p. preț de strigare 456 Lei înscăinate cu dreptul uzufruct viager în favoarea Czako Antal și menține dreptul asupra imobil din cf. No. 613, No. top 752/2, arătur 1589 stj. p. preț de strigare 14301 Lei, No. top 752/1, arător est 462 stj. p. preț de strigare 4158 Lei, No. top 753 fanață est 520 stj. p. preț de strigare 4680 Lei, No. top 1425 fanață estindere 30 stj. p. preț de strigare 390 Lei pentru încasarea creanței de 6000 Lei capital și accesorii.

Licitațiunea se va ține în ziua de 14 Februarie 1930 la ora 9 în casa comunală a comunei Marcușa imobil ce fi licitat nu fi vândut pe un preț mai mic de cât două treimi din prețul de strigare cel cari doresc să liciteze sunt datoriti să depoziteze la delegatul judecătoresc 20% din prețul de strigare drept garanție în numerar sau în efecte de cauzie socotite după cursul fixat, în art. 42 legea LX. din 1881, sau se predea aceluiaș delegat chitanța constatând depunerea judecătorești prealabilă a garanției și să semneze condițiunile de licitație art. 147, 150, 1706 legea LX. 1881, art. 21 legea XL. 1908).

Dacă nimeni nu oferă mai mult, cel care a oferit pentru imobil un preț mai urcat decât cel de strigare este dator să întregască imediat garanția — fixat conform procentului prețului de strigare — la aceas parte procentuală a prețului ce a oferit (art. 25 XLI. 1908.)

Tg.-Săucesc, la 27 Sept. 1929.

Pentru conformitate: SZÖCS, expeditor.

Judecător: ss. Dr. BOTOS.

No. G. 13614—929 exec.

Publicație de licitație

Subsemnatul portărel delegat prin aceasta publică că în baza deciziei No. G. 13614/929 a judecătoriei de ocol Tg.-Săucesc în favorul reclamantului Bokis Gavril dom. în Brașov repr. prin avocatul dr. Zsigmond Imre din Tg.-Săucesc pentru încasarea creanței de 1500 Lei și acc. se fixează termen de licitație pe ziua 17 Ianuarie 1930 orele 4 p. m. la fața locului în Tg.-Săucesc și Covasna unde se vor vinde prin licitație publică judiciară 2 automobil în valoare de 57.500 Lei.

In caz de nevoie și sub prețul de estimare.

Tg.-Săucesc, la 20 Dec. 1929.

A. László,
portărel delegat

No. G. 12218—1929 exec.

Publicație de licitație

Subsemnatul portărel delegat prin aceasta publică că în baza deciziei No. G. 12218—1929 a judecătoriei de ocol Târgul-Săucesc în favorul reclamantului dr. Molnár Dénes pentru încasarea creanței de 1220 lei și acc. se fixează termen de licitație pe ziua de 18 Ianuarie 1930 orele 3 p. m. la fața locului în comuna Hatuica unde se vor vinde prin licitație publică judiciară 2 cai negru, iapă, 1 car, 1 par hamuri, 1 mașina de cusut și etc. în valoare de 9300 L.

In caz de nevoie și sub prețul de estimare.

Târgul-ăucesc, la 4 Ianuarie 1930.

N. Șirianu,
portărel delegat.

No. 3124/929. exec.

Publicație de licitație

Subsemnatul portărel delegat prin aceasta publică că în baza deciziei No. G. 3124—1929 a judecătoriei de ocol Tg.-Săucesc în favorul reclamantului dr. A. Fekete și dr. B. Elekes advocați din Tg.-Săucesc pentru încasarea creanței de 1369 Lei și acces. se fixează termen de licitație pe ziua 14 Ianuarie 1930 orele 4 p. m. la fața locului în Tg.-Săucesc unde se vor vinde prin licitație publică judiciară 10 stj. lemne de fag pentru foc în valoare de 10.000 Lei.

In caz de nevoie și sub prețul de estimare.

Tg.-ăucesc, la 31 Dec. 1929.

G. Tompa,
portărel delegat

No. G. 9211—929 exec.

Publicație de licitație

Subsemnatul portărel delegat prin această publică că în baza deciziei No. G. 9211—929 a judecătoriei de ocol Tg.-Săucesc în favorul reclamantului Sziggyártó Kálmán erpr. prin avocatul dr. Molnár Dénes pentru încasarea creanței de 4770 Lei și acc. se fixează termen de licitație pe ziua 17 Ianuarie 1930 orele 3 p. m. la fața locului în Tg.-Săucesc și Covasna unde se vor vinde prin licitație publică judiciară 1 automobil cu caloarea galben, 1 camion sâmn. No. 179 Sftg. în valoare de 10.000 L.

In caz de nevoie și sub prețul de estimare.

Tg.-Săucesc, 30 Dec. 1929.

A. László, del. jud.

No. G. 16805—929 exec.

Publicație de licitație

Subsemnatul portărel delegat prin această publică că în baza deciziei No. G. 16805—929 a judecătoriei de ocol Tg.-Săucesc în favorul reclamantului Pap János și Jakabos Sándor dom. în Lunga repr. prin avocatul dr. Zsigmond Imre din Tg.-Săucesc pentru încasarea creanței de 1000 Lei și acc. se fixează termen de licitație pe ziua 17 Ianuarie 1930 orele 3 și jum. p. m. la fața locului în comuna Belani unde se vor vinde prin licitație publică judiciară 1 auto schvrolet No. 4486037 în valoare de 50.000 Lei.

In caz de nevoie și sub prețul de estimare.

Tg.-Săucesc, 20 Dec. 1929.

Vántsa, port. del.

No. 1334—929 exec.

Publicație de licitație

Subsemnatul portărel delegat prin această publică că în baza deciziei No. G. 1334—929 a judecătoriei de ocol Tg.-Săucesc în favorul reclamantului Kaufmes János repr. prin avocatul dr. A. Fekete și dr. B. Elekes pentru încasarea creanței de 6183 Lei și acc. se fixează termen de licitație pe ziua 15 Ianuarie 1930 orele 3 p. m. la fața locului în comuna Turia unde se vor vinde prin licitație publică judiciară 1 masă de scris, 1 ceas de perete și etc. în valoare de 13.800 L.

In caz de nevoie și sub prețul de estimare.

Tg.-Săucesc, 28 Dec. 1929.

St. Vántsa,
portărel delegat

No. 17533—929 exec.

Publicație de licitație

Subsemnatul portărel delegat prin această publică că în baza deciziei No. G. 17533—929 a judecătoriei de ocol Tg.-Săucesc în favorul reclamantului Németh József repr. prin avocatul dr. A. Fekete și dr. B. Elekes pentru încasarea creanței de 3400 Lei și acc. se fixează termen de licitație pe ziua 14 Ianuarie 1930 orele 2 p. m. la fața locului în Tg.-Săucesc unde se vor vinde prin licitație publică judiciară 8 dulap pentru haine, 2 credenț și 1 divan în valoare de 5500 Lei.

In caz de nevoie și sub prețul de estimare.

Tg.-Săucesc, 31 Dec. 1929.

A. László,
portărel delegat.

No. G. 16315—929 exec.

Publicație de licitație

Subsemnatul portărel delegat prin această publică că în baza deciziei No. G. 13192—929 a judecătoriei de mixtă Tg.-Săucesc în favorul reclamantului Herskovits Adolf repr. prin avocatul dr. Imreh Samu pentru încasarea creanței de 2500 Lei și acc. se fixează termen de licitație pe ziua 17 Ianuarie 1930 orele 3 p. m. la fața locului în comuna Petriceni unde se vor vinde prin licitație publică judiciară 1 cal sur de 2 ani, 5 stj. lemne de foc în valoare de 12.500 Lei.

In caz de nevoie și sub prețul de estimare.

Tg.-Săucesc, 4 Ian. 1930.

St. Vántsa,
portărel delegat.

Nősülne önálló kereskedő, 36 éves. Budapesten saját üzlete van. Cim: Budapest, Hársfa-utca 10/b.

Kiadó egy szoba, konyhából és mellékhelyiségek-ből álló lakás. — Cim a kiadóban.

Imecsfalván jó forgalmu bolt- és korcsmahelyiség kiadó vagy eladó. — Barthos Lázár.

2 szoba, konyha, kamara, hozzátartozó udvar, gyümölcsös kert és 10 véka terület, a város szélén eladó. Alkalmos gazdálkodásra. Cim a kiadóban.

Eladók azonnal: 2 jó karban levő nagy Meidlinger-kályha, — 1 teljesen jó karban levő Gevrolet autóbuss, jó forgalmu engedélyezett utvonallal; — 1 jó karban levő Gevrolet tehérekoci előnyös fizetési feltételek mellett, valamint azonnal bérbeadó 3 autó részére vassal garage, nagy udvarral együtt. Cim a kiadóban.

A villanytelep felé, egés-séges, napfényes helyen ujonnan épült lakás, 2 szoba, konyha, kamara, nyári konyha, udvar, kert, stb. — azonnal kiadó. Cim a kiadóban.

Köhögést, fulladást és a rekedtséget legrövidebb idő alatt megszünteti, fertőtleníti a szájüreget s így meg-óv a spanyoltól és más ragályos betegségektől a

tüdőfű-cukorka.

Ára 20— Lei.

Készíti: Osváth gyógy-szertár, Târgu-Mureș. Kapható az összes gyógy-szertárakban.

Vigyázz! Csak a tudó véd-jeggyl valódi!

Erdőlési és faszállítás igazolvány-bárca könyvek kaphatók a Kovács-hírlap-irodában.

Időt és pénzt spórol, ha bármelyik napilapra elő-fizetését a Kovács-hírlap-irodában intézi el.